

SHURE®



©2017 Shure Incorporated
27A32590 (Rev. 2)
Printed in China



General Description

The Shure Centravse CVGD is a professional gooseneck electret condenser microphone with desktop base, for use in general installed sound reinforcement applications. With dual gooseneck sections for full articulation, the CVGD provides scalable, best-in-class performance in a wide variety of locations, including podiums and desktops.

Features

- Cardioid polar pattern with tailored response for speech
- Dual-section gooseneck enables ease of positioning and placement options
- Three model variations with inline preamps: standard, mute switch, and light ring indicator
- Available in 12" (30.4 cm) and 18" (45.7 cm) gooseneck lengths
- Commshield® technology guards against unwanted RF interference from portable wireless devices (smartphones, etc.)
- Included snap-fit windscreen
- Integrated desktop base

Model Variations

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① Gooseneck Length
12: 12" gooseneck
18: 18" gooseneck
② Mute Button and LED Indicator*
S: Includes mute button and bi-color LED on microphone body
RS: Includes mute button and On/Off colored indicator ring
*The Standard model does not feature a mute switch or LED
③ Color
B: Black
④ Polar Pattern
C: Cardioid
- Note**: Model availability depends on region. See your local Shure dealer or distributor for details.

Description générale

Le Centravse CVGD de Shure est un microphone à col de cygne professionnel électrostatique à capsule électret avec socle de table destiné en général aux installations fixes. Grâce à ses deux gooseneck sections for full articulation, le CVGD offre les meilleures performances de sa catégorie dans un large éventail d'utilisation, notamment sur les pupitres et les tables.

Caractéristiques

- Directivité cardiode optimisée pour la voix parlée
- Le col de cygne à deux articulations facilite le placement et le positionnement
- Trois variantes de modèle avec préamplis en ligne : standard, avec bouton de coupure du son et avec anneau lumineux
- Disponible avec un col de cygne de 12 po (30,4 cm) ou 18 po (45,7 cm) de long
- La technologie Commshield® protège contre les parasites haute fréquence indésirables provenant des appareils sans fil portables (Smartphones, etc.)
- Bonnette anti-vent encliquetable incluse
- Socle de table intégré

Variantes

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① Longueur du col de cygne
12 : col de cygne de 12 po
18 : col de cygne de 18 po
② Bouton de coupure du son et voyant à LED*
S : Comprend un bouton de coupure du son et une LED bicolor sur le corps du microphone
RS : Comprend un bouton de coupure du son et un anneau lumineux coloré marche-arrêt
*Le modèle standard ne comprend pas de bouton de coupure du son ou de voyant à LED
③ Couleur
B : Noir
④ Directivité
C : Cardioidé
- Remarque** : La disponibilité du modèle dépend de la région. Contactez le distributeur ou le centre de réparations Shure local pour plus de détails.

Allgemeine Beschreibung

Das Shure Centravse CVGD ist ein professionelles Schwanenhals-Elektret-Kondensatormikrofon mit Tischfuß für allgemeine Anwendungen in installierten Beschallungsanlagen. Das CVGD verfügt über duale Schwanenhalsabschnitte für maximale Beweglichkeit und bietet erstklassige Audioqualität an den verschiedensten Einsatzorten, u. a. auf Podien und Schreibtischen.

Technische Eigenschaften

- Nierencharakteristik mit auf Sprache zugeschnittenem Frequenzgang
- Der Schwanenhals mit zwei Biegestellen ermöglicht eine einfache Positionierung und verschiedene Platzierungsoptionen
- Drei Modellvarianten mit Inline-Vorverstärkern: Standard, mit Stummschalter und Leuchtringanzeige
- Verfügbar in den Schwanenhalslängen 305 mm und 457 mm
- CommShield®-Technologie schützt vor unerwünschten HF-Funkstörungen durch tragbare Drahtlosgeräte (Smartphones usw.)
- Einrastender Windschutz im Lieferumfang enthalten
- Integrierter Tischfuß

Modellvarianten

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① Schwanenhalslänge
12: 12"-Schwanenhals
18: 18"-Schwanenhals
② Mute-Taste und LED-Anzeige*
S: Mit Mute-Taste und zweifarbiger LED auf dem Mikrofongehäuse
RS: Mit Mute-Taste und farbigem An/Aus-Leuchtring
*Im Standardmodell sind Mute-Taste und LED nicht enthalten
③ Farbe
B: Schwarz
④ Richtcharakteristik
C: Nierencharakteristik
- Hinweis**: Die Verfügbarkeit des Modells ist regionsabhängig. Einzelheiten sind beim örtlichen Shure-Vertriebshändler zu erfahren.

Descripción general

El Centravse CVGD de Shure es un micrófono profesional de condensador de electreto con cuello de ganso con base para escritorio para uso en aplicaciones de refuerzo de sonido en general. Con secciones de cuello de ganso dobles para permitir articulación completa, el CVGD ofrece un rendimiento escalable en una amplia variedad de lugares, incluyendo podios y escritorios.

Características

- Patrón polar de captación cardiode para captar la voz
- El cuello de ganso de sección doble facilita las opciones de posicionamiento y colocación
- Tres variaciones de modelo con preamplificadores en línea: estándar, interruptor de silenciamiento e indicador de anillo iluminado
- Disponible en longitudes de cuello de ganso de 30,4 cm (12 pulg) y 45,7 cm (18 pulg)
- La tecnología Commshield® lo protege contra interferencias de RF no deseadas provenientes de dispositivos inalámbricos portátiles (teléfonos, etc.)
- Paravientos de anillo elástico incluido
- Base de escritorio integrada

Variaciones de modelos

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① Longitud del cuello de ganso
12: Cuello de ganso de 12 pulg
18: Cuello de ganso de 18 pulg
② Botón de silenciamiento e indicador LED*
S: Incluye botón de silenciamiento y LED de dos colores en el cuerpo del micrófono
RS: Incluye botón de silenciamiento y anillo indicador de encendido/apagado a color
*El modelo estándar no incluye un interruptor de silenciamiento o LED
③ Color
B: Negro
④ Patrón polar
C: Cardioido
- Nota**: La disponibilidad del modelo depende de la región. Comuníquese con su distribuidor Shure local para detalles adicionales.

Descrizione generale

Il microfono CVGD Centravse di Shure è un microfono professionale a collo d'oca a condensatore elettreto con base da tavolo per l'uso in installazioni di impianti di rinforzo sonoro. Con una sezione doppia di collo d'oca per un'articolazione completa, il microfono CVGD assicura prestazioni graduali ed eccellenti in una ampia varietà di applicazioni, incluso l'uso su podi e su tavoli da conferenza.

Caratteristiche

- Diagramma polare cardiode con risposta modellata per il parlato
- Collo d'oca a sezione doppia per agevolare la sistemazione nella posizione prescelta
- Tre diversi modelli con preamplificatori in linea: standard, switch di mute e indicatore ad anello luminoso
- Disponibile con collo d'oca delle seguenti lunghezze: 30,4 cm e 45,7 cm
- La tecnologia Commshield® protegge contro le interferenze RF indesiderate originate da dispositivi wireless portatili (smartphone, ecc.)
- Antivento fassabile a scatto in dotazione
- Base da tavolo integrata

Varianti di modello

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① Lunghezza del collo d'oca
12: Collo d'oca da 12"
18: Collo d'oca da 18"
② Tasto ed indicatore LED di mute*
S: dotato di tasto di mute e di relativo LED bicolor sul corpo del microfono
RS: dotato di tasto di mute e di anello colorato per l'indicazione dello stato di attivazione/disattivazione
*Il modello standard è sprovvisto di tasto e di LED di mute
③ Colore
B: Nero
④ Diagramma polare
C: Cardioido
- Nota**: La disponibilità dei modelli dipende dalla locale. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi al rivenditore o al distributore locale Shure.

Descrição Geral

O CVGD Centravse da Shure é um microfone gooseneck profissional com condensador de eletreto, com base de mesa para uso em aplicações gerais instaladas de reforço de som. Com seções gooseneck duplas para total articulação, o CVGD oferece desempenho escalável, o melhor da classe, em uma vasta diversidade de locais, incluindo palanques e mesas.

Recursos

- Padrão polar cardiode com resposta ajustada para fala
- Gooseneck de seção dupla possibilita facilidade de posicionamento e opções de colocação
- Três variações de modelo com pré-amplificadores em linha: padrão, interruptor de mudo e indicador do anel luminoso
- Disponível com comprimentos do gooseneck de 30,4 cm (12") e 45,7 cm (18")
- Tecnologia Commshield® protege contra interferência RF indesejada vinda de dispositivos portáteis sem fio (smartphones etc.)
- Inclui windscreen contra vento com encaixe rápido
- Base de mesa integrada

Variações de Modelo

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① Comprimento do Gooseneck
12: gooseneck de 12"
18: gooseneck de 18"
② Botão de Mudo e Indicador LED*
S: Inclui botão mudo e LED bicolor no corpo do microfone
RS: Inclui botão mudo e anel indicador colorido Ligado/Desligado
*O modelo Padrão não inclui um interruptor mudo ou LED
③ Cor
B: Preto
④ Padrão Polar
C: Cardioido
- Observação**: A disponibilidade do modelo depende da região. Consulte seu revendedor ou distribuidor Shure para saber detalhes.

Общее описание

Shure Centravse CVGD — профессиональный электретный конденсаторный микрофон с настольным основанием на гибком штативе для звукоусилительной аппаратуры общего назначения. Микрофон CVGD с двумя гибкими секциями, обеспечивающими произвольное расположение микрофона, обладает наилучшими характеристиками в своем классе устройств и может использоваться как на сцене, так и в настольных установках.

Основные особенности

- Кардионная полусферная диаграмма с характеристикой, приспособленной для передачи речи
- Штатив с двумя гибкими секциями облегчает выбор положения и установку микрофона
- Три варианта модели со встроенным предусилителем: стандартная, с кнопкой глушения и кольцевым световым индикатором
- Длина штатива — 30,5 см и 45,7 см
- Технология Commshield® защищает от нежелательных радиочастотных помех, создаваемых портативными беспроводными устройствами (смартфонами и т.д.)
- В комплект входит обжимающий ветрозащитный экран
- Встроенное настольное основание

Варианты исполнения модели

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① Длина гибкой стойки
12: гибкая стойка 12 дюймов
18: гибкая стойка 18 дюймов
② Кнопка глушения и светодiodный индикатор*
S: на корпусе микрофона установлены кнопка глушения и двухцветный светодiodный индикатор
RS: кнопка глушения и цветной индикаторное кольцо включения/отключения
*В стандартной модели кнопка глушения и светодiod отсутствуют
③ Цвет
B: черный
④ Диаграмма направленности
C: кардионная
- Примечание**. Наличие модели зависит от региона. Выясните подробности у местного дилера или дистрибьютора Shure.

概要

Shure Centravse CVGDは、デスクトップベースが付いた汎用の設置使用向け拡声用プロフェッショナル・グースネックエレクトレットコンデンサ・型マイクロホンです。2つのグースネック部により十分な曲がり具合の調節が可能なCVGDは、演説やデスクトップなど様々な場所においてクラス最高の拡張性とパフォーマンスを提供します。

特長

- スピーチに最適なレスポンスを備えたカーディオイド特性パターン
- デュアルセクショングースネックで、位置合わせや取り付けが容易
- インラインプリアンプに3つの異なるモデル：スタンダード、ミュートスイッチ付き、ライティングインジケーター付き
- 12インチ (30 cm) あるいは18インチ (46 cm) のグースネック長が選択可能
- Commshield®テクノロジーにより、ポータブルワイヤレス機器（スマートフォン）からの不要なRF干渉を防止
- スナプフィットインドスクリーン付属
- 一体型デスクトップベース

モデルバリエーション

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① グースネックの長さ
12: 12" グースネック
18: 18" グースネック
② ミュートボタンとLEDインジケーター*
S: マイクロホンボディに、ミュートボタンと2色のLED
RS: ミュートボタンと色付きのオン/オフ・インジケーターリング
*標準モデルにはミュートスイッチとLEDは搭載されません
③ カラー
B: 黒
④ 特性
C: カーディオイド
- 注**: 使用できるモデルは地域により異なります。詳細はお近くのShure代理店または小売店にお問い合わせください。

일반 설명

Shure Centravse CVGD는 데스크톱 베이스를 지원하는 전용가용 구조네 일렉트릿 콘덴서 마이크로서 일반적이인 설치 용량 강화 환경에 사용입니다. 완벽한 조화를 위한 듀얼 구조네 혁신을 갖춘 CVGD는 확장이 가능한 더 단단이나 데스크톱을 포함한 다양한 장소에서 최고의 성능을 제공합니다.

기능

- 음성에 대해 맞춤형 응답 기능을 갖춘 고정 지향성 극성 패턴
- 듀얼-섹션 구조네은 위치 선정과 배치를 용이하게 합니다.
- 인라인 프리앰프를 장착한 세 가지 모델: 기본, 음소거 스위치, 조명 링 표시기
- 12"(30.4cm)와 18"(45.7 cm) 구조네 길이 선택 가능
- Commshield® 기술은 휴대용 무선 장치(스마트폰 등)로부터 발생하는 원치 않는 RF 간섭을 차단해줍니다.
- 통합형 윈드스크린 포함
- 일체형 데스크톱 베이스

모델 종류

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① 구조네 길이
12: 12" 구조네
18: 18" 구조네
② 음소거 버튼 및 LED 표시기*
S: 마이크 본체에 음소거 버튼과 2색 LED 포함
RS: 음소거 버튼과 On/Off 색상 표시 링 포함
*기본 모델에는 음소거 스위치 또는 LED가 포함되어 있지 않음
③ 색상
B: 검정색
④ 극성 패턴
C: 단방향지향성
- 참고사항**: 지역에 따라 사용 가능한 모델이 다릅니다. 자세한 사항은 현재 Shure 대리점이나 수입사로 문의하십시오.

一般说明

Shure Centravse CVGD 是一种适用于通用扩声场合的带桌面底座的高端电液式驻极体话筒专业话筒。CVGD 配有可全方位转动的两式前置放大器，能够在包括讲台和桌面在内的各种不同应用提供最佳性能。

特点

- 具有针对演讲定制的频率响应的心形指向性拾音模式
- 两段式前置放大器可以正定位与放置更容易
- 在线前置放大器具有三种型号：标准、静音开关和光环指示灯
- 可提供 12 英寸（30.4 厘米）和 18 英寸（45.7 厘米）话筒长度
- Commshield® 技术能够确保不会受到智能手机等移动式无线设备的射频干扰。
- 集成式桌面底座

各种型号

CVG12DRS-B/C

- ① ② ③ ④
- ① 话筒管长度
12: 12 英寸话筒管
18: 18 英寸话筒管
② 静音按钮和 LED 指示灯*
S: 话筒带有静音按钮和双色指示灯
RS: 包括静音按钮和用于提示开关状态的彩色指示灯环
*标准型号没有配备静音开关或指示灯
③ 颜色
B: 黑色
④ 指向性图样
C: 心形
- 注意**: 根据地区的不同，可提供的型号有所区别。请与所在地的舒尔经销商或分销商联系，了解详细信息。

Fitur

- Kepala mic kardioid dengan respons khusus untuk pidato
- Gooseneck ganda memberikan kemudahan opsi untuk memposisikan dan meletakkan
- Tiga variasi model dengan pra-amplifier yang sebaris: standar, tombol senyap, dan indikator cincin lampu
- Tersedia dengan panjang leher angsa 12" (30,4 cm) dan 18" (45,7 cm)
- Teknologi Commshield® melindungi dari gangguan RF yang tidak diinginkan yang dipancarkan oleh perangkat nirkabel portabel (smartphone, dsb.)
- Perisai angin yang dapat dilepas disertakan
- Alas desktop terintegrasi

Variasi Model

CVG12DRS-B/C

- ① Panjang Leher Angsa
12: Leher Angsa 12"
18: Leher Angsa 18"
② Tombol Senyap dan Indikator LED*
S: Melputi tombol senyap dan LED dua warna di bodi mikrofon
RS: Melputi tombol senyap dan cincin indikator On/Off berwarna
*Model Standar tidak memiliki tombol mute atau LED
③ Warna
B: Hitam
④ Pola Polar
C: Kardioid
- Catatan**: Ketersediaan model tergantung pada wilayah. Kunjungi dealer atau distributor Shure setempat untuk keterangan lengkap.

Operação do Botão Mudo

Pressione o botão no corpo do microfone para ligar/desligar o modo mudo. O modelo padrão não possui o botão mudo.

- CVG12DS: O modo mudo é indicado por um LED no corpo do microfone:
 - Verde = Microfone está ligado
 - Vermelho = Microfone está mudo
- CVG12DRS: O modo mudo é indicado por um anel luminoso na cabeça do microfone:
 - Verde = Microfone está ligado
 - Vermelho = Microfone está mudo

Использование кнопки глушения

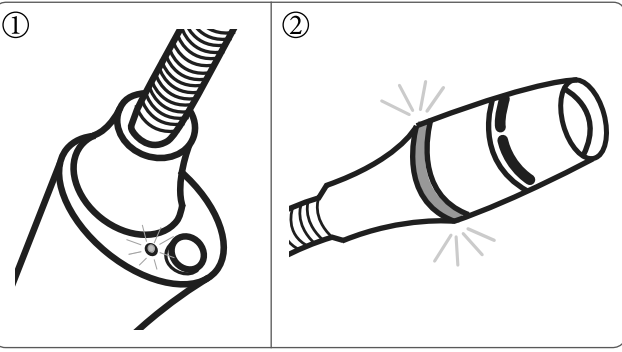
Чтобы включить или выключить глушение, нажмите кнопку глушения на корпусе микрофона. В стандартной модели кнопка глушения отсутствует.

- CVG12DS: режим работы микрофона указывается светодiodным индикатором на его корпусе:
 - зеленый — микрофон включен
 - красный — микрофон заглушен
- CVG12DRS: режим работы микрофона указывается световым кольцом на его головке:
 - красное — микрофон включен
 - не светится — микрофон заглушен

ミュートボタンの操作

マイクロホン本体のボタンを押して、ミュートをオン/オフにします。スタンダードモデルにはミュートボタンはありません。

- CVG12DS: ミュートは、マイクロホン本体のLEDで示されます:
 - 緑色 = マイクロンがオン
 - 赤色 = マイクロホンがミュート
- CVG12DRS: ミュートはマイクロホンヘッドのライティングで示されます:
 - 赤色 = マイクロンがオン
 - オフ = マイクロホンがミュート



Mute Button Operation

Press the button on the microphone body to turn the mute on/off. The standard model does not feature a mute button.

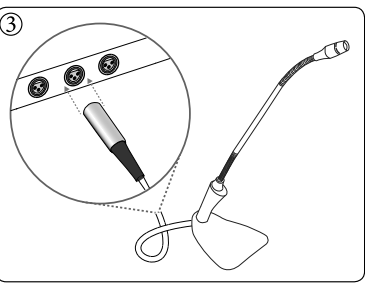
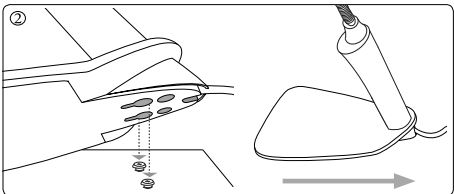
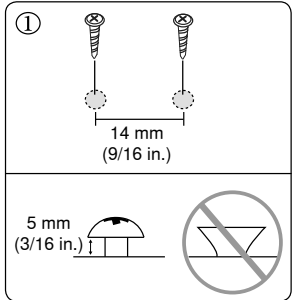
- CVG12DS: Mute is indicated by an LED on the microphone body:
 - Green = Microphone is on
 - Red = Microphone is muted
- CVG12DRS: Mute is indicated by a light ring on the microphone head:
 - Red = Microphone is on
 - Off = Microphone is muted

Fonctionnement du bouton de coupure du son

Appuyer sur le bouton situé sur le corps du microphone pour activer ou désactiver la coupure du son. Le modèle standard ne dispose pas de bouton de coupure du son.

- CVG12DS : La coupure du son est indiquée par une LED située sur le corps du microphone :
 - Verte = le microphone est activé
 - Rouge = le son du microphone est coupé
- CVG12DRS : La coupure du son est indiquée par un anneau lumineux situé sur la tête du microphone :
 - Rouge = le microphone est activé

- Rouge = le microphone est activé



Installation

- Fixer deux vis dans la surface de montage à exactement 14 mm (9/16 po) l'une de l'autre. Laisser un espace de 5 mm (3/16 po) entre la tête de vis et la surface de montage. Utiliser uniquement des vis bombées à dessous plat.
- Placer le microphone sur les vis et le glisser vers l'arrière pour le mettre en place. Le câble peut sortir soit sur l'arrière soit par le dessous de la base.
- Connecter le câble XLR à un mixeur ou une sono.

Remarque : Ce microphone nécessite une alimentation fantôme +48 V pour fonctionner.

Montage

- Zwei Schrauben im Abstand von genau 14 mm in die Montagefläche einschrauben. Zwischen Schraubenkopf und Montagefläche einen Abstand von 5 mm lassen. Nur Schrauben verwenden, deren Köpfe eine flache Unterseite aufweisen.
- Das Mikrofön auf die Schrauben setzen und nach hinten schieben, um es einzurasten. Das Kabel kann entweder durch die Rückseite oder die Unterseite des Fußes geführt werden.
- Das integrierte XLR-Kabel an einen Mischer oder eine Beschallungsanlage anschließen.

Bedienung der Mute-Taste

Die Taste am Mikrofongehäuse drücken, um die Stummschaltung ein- bzw. auszuschalten. Das Standardmodell verfügt über keine Mute-Taste.

- CVG12DS: Mute wird durch eine LED am Mikrofongehäuse angezeigt:
 - Grün = Mikrofön ist eingeschaltet
 - Rot = Mikrofön ist stummgeschaltet
- CVG12DRS: Mute wird durch einen Leuchtring am Mikrofonkopf angezeigt:
 - Rot = Mikrofön ist eingeschaltet
 - Aus = Mikrofön ist stummgeschaltet

Funcionamiento del botón de silenciamiento

Presione el botón en el cuerpo del micrófono para activar o desactivar el silenciamiento. El modelo estándar no tiene un botón de silenciamiento.

- CVG12DS: El silenciamiento se indica mediante un LED en el cuerpo del micrófono:
 - Verde = El micrófono está encendido
 - Rojo = El micrófono está silenciado
- CVG12DRS: El silenciamiento se indica mediante un anillo iluminado en la cabeza del micrófono:
 - Rojo = El micrófono está encendido
 - Apagado = El micrófono está silenciado

Funzionamento del tasto di mute

Premete il tasto sul corpo del microfono per attivare/disattivare il mute. Il modello standard è sprovvisto di tasto di mute.

- CVG12DS: Il mute è indicato da un LED presente sul corpo del microfono:
 - verde = microfono attivo
 - rosso = microfono in mute
- CVG12DRS: Il mute è indicato da un anello luminoso presente sulla capsula microfonica:
 - rosso = microfono attivo
 - speinto = microfono in mute

- Ha установочной поверхности расположите два винта, точно выдержав расстояние 14 мм. Между головкой винта и установочной поверхностью оставьте зазор 5 мм. Нижняя сторона головки винтов должна быть плоской.

- Закрепите основание на винты и слегка надавите, чтобы зафиксировать. Кабель можно провести либо снизу, либо от задней стороны основания.

- Collegate il cavo XLR integrato ad un mixer o ad un altro impianto audio professionale.

Nota: per il funzionamento del microfono è necessaria l'alimentazione phantom a +48 V.

Установка

Примечание. Для работы микрофона требуется фантомное питание +48 В.

- 装著面にネジを2本、正確に24 mmの間隔で取り付けます。ネジの頭と装着面との間に5 mmの隙間を残します。必ず、平底頭タイプのネジを使用してください。

- マイクロホンをネジに合わせ、後ろにスライドさせて固定します。ケーブルは、ベースの背面いし底面に通すことができます。

- 将集成式XLRケーブルをミキサーまたはP.A.システムに接続します。

注: このマイクロホンには、+48Vファンタム電源が必要です。

설치

- 두 개의 나사를 설치면에 정확히 14mm(9/16인치) 간격으로 설치합니다. 나사 머리과 설치면 사이에 5mm(3/16인치)의 간격을 둡니다. 평지 머리 나사만 사용해야 합니다.

- 在固定表面安装两个螺钉，精确分隔距离为 14 毫米（9/16 英寸）。应在螺钉头与固定表面之间留出 5 毫米（3/16 英寸）的间隙。仅使用平底螺钉。

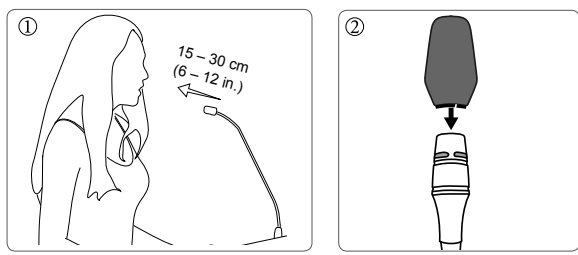
- 将话筒放入螺钉中，然后向后滑动到锁定位置。可从底座的后侧或底部将线缆穿过。

- 将集成式 XLR 线缆连接到混音器或 P.A. 系统。

注意: 本话筒需要配备 +48V 幻像电源才能工作。

Instalasi

Catatan: Mikrofön ini memerlukan daya semu +48V untuk dapat dioperasikan.



Guidelines For Use

- Maintain a distance of approximately 15 - 30 cm (6 - 12 in.) between the sound source and the microphone.
- Always use the supplied windscreen to control plosives and wind noise.

Specifications	
Cartridge Type Electret Condenser	
Polar Pattern Cardioid	
Frequency Response 70 Hz to 16,000 Hz	
Output Impedance 180 Ω	
Sensitivity <i>open circuit voltage, at 1 kHz, typical</i> -33 dBV/Pa[1](22 mV)	
Maximum SPL [2] <i>1 kHz at 1% THD</i> 120 dB SPL	
Signal-to-Noise Ratio [3] <i>Ref. 94 dB SPL at 1kHz</i> 67 dB	
Dynamic Range 93 dB	
Self Noise <i>equivalent SPL, A-weighted, typical</i> 27 dB SPL	
Preamplifier Output Clipping Level <i>at 1 kHz, at 1% THD</i> -7 dBV	
Common Mode Rejection <i>10 Hz to 100 kHz</i> >45 dB	

Conseils d'utilisation
- Maintenir une distance d'environ 15 à 30 cm (6 à 30 cm) entre la source sonore et le microphone. - Toujours utiliser la bonnette anti-vent fournie pour limiter les plosives et le bruit du vent.

Richtlinien für den Gebrauch

- Einen Abstand von ungefähr 15-30 cm zwischen der Schallquelle und dem Mikrofon einhalten.
- Stets den mitgelieferten Windschutz benutzen, um „Popp“- und Windgeräusche zu unterdrücken.

Caractéristiques	
Type de capsule Condensateur à électret	
Courbe de directivité Cardioïde	
Réponse en fréquence 70 Hz à 16 000 Hz	
Impédance de sortie 180 Ω	
Sensibilité <i>tension en circuit ouvert, à 1 kHz, typique</i> -33 dBV/Pa[1](22 mV)	
SPL maximum [2] <i>1 kHz avec DHT de 1 %</i> 120 dB SPL	
Rapport signal/bruit [3] <i>Ref. 94 dB SPL à 1 kHz</i> 67 dB	
Piège dynamique 93 dB	
Bruit propre <i>équivalent SPL, pondéré en A, typique</i> 27 dB SPL	
Niveau d'écrêtage de sortie du préamplificateur <i>à 1 kHz, avec DHT de 1 %</i> -7 dBV	
Rejet en mode commun <i>10 Hz à 100 kHz</i> >45 dB	

Pautas para el uso
- Mantenga una distancia aproximada de 15 - 30 cm (6 - 12 pu) entre la fuente sonora e el micrófono. - Use siempre el paravientos suministrado para controlar los ruidos ocusivos y del viento.

Indicazioni per l'uso

- Mantenete una distanza di circa 15 - 30 cm tra la sorgente sonora ed il microfono.
- Usate sempre l'antivento in dotazione per controllare i rumori provocati dalla pronuncia di consonanti esplosive e dal vento.

Technische Daten	
Kapseltyp Elektret-Kondensator	
Richtcharakteristik Niere	
Frequenzgang 70 Hz bis 16,000 Hz	
Ausgangs impedanz 180 Ω	
Empfindlichkeit <i>Leerlautspannung, auf 1 kHz, typisch</i> -33 dBV/Pa[1](22 mV)	
Maximaler Schalldruckpegel [2] <i>1 kHz bei 1 % Gesamtklirrfaktor</i> 120 dB SPL	
Signalrauschabstand [3] <i>Ref. 94 dB SPL auf 1 kHz</i> 67 dB	
Dynamikbereich 93 dB	
Eigenrauschen <i>äquivalenter Schalldruckpegel, A-bewertet, typisch</i> 27 dB SPL	
Vorverstärker-Übersteuerungspegel <i>bei 1 kHz, bei 1 % Gesamtklirrfaktor</i> -7 dBV	
Gleichtakterdrückung <i>10 Hz bis 100 kHz</i> >45 dB	

Orientações Para o Uso
- Mantenha uma distância de aproximadamente 15 a 30 cm (6 a 12 pol.) entre a fonte sonora e o microfone. - Sempre utilize a tela protetora contra vento para controlar ruídos ocusivos e do vento.

Указания по использованию

- Поддерживайте между источником звука и микрофоном расстояние 15 – 30 см.
- Для защиты от внешних шумов и шума ветра всегда используйте ветровой экран, входящий в комплект.

Especificaciones	
Tipo de cápsula Condensador de electroto	
Patrón polar Cardioides	
Respuesta de frecuencia 70 Hz - 16,000 Hz	
Impedancia de salida 180 Ω	
Sensibilidad <i>tensión a circuito abierto, a 1 kHz, típico</i> -33 dBV/Pa[1](22 mV)	
Nivel de presión acústica (SPL) máx. [2] <i>1 kHz con 1% THD</i> 120 dB SPL	
Relación de señal a ruido [3] <i>Ref. 94 dB SPL a 1 kHz</i> 67 dB	
Rango dinámico 93 dB	
Ruido autógeno <i>SPL equivalente, Ponderación A, típico</i> 27 dB SPL	
Nivel de limitación de salida del preamplificador <i>a 1 kHz, a 1% THD</i> -7 dBV	
Rechazo en modo común <i>10 Hz a 100 kHz</i> >45 dB	

使用時のガイドライン
- 音源とマイクロホンとの間に約15 - 30 cm(6 - 12インチ)の 유지 距離。 - 必ず付属ウィンドスクリーンを使用し、 破裂音やウィンドノイズをコントロールします。

사용 지침

- 음원과의 마이크 간의 거리를 약 15 - 30 cm(6 - 12인치)로 유지 하십시오.
- 파열음과 바람소리를 제거하려면 항상 제공된 윈드스크린을 사 용하십시오.

Petunjuk Penggunaan
- Letakkan jarak sekitar 15 - 30 cm (6 - 12 inci) antara sumber suara dan mikrofon. - Selalu gunakan perisai angin yang disertakan untuk men- control bunyi pantul dan derau angin.

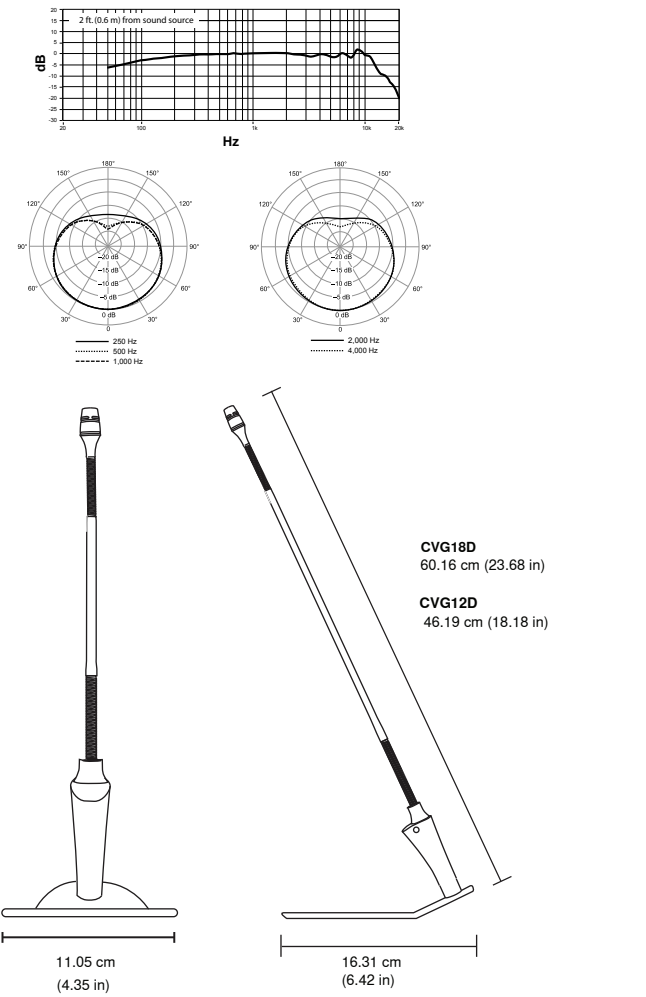
Технические характеристики	
Тип картриджа Электретный конденсатор	
Диаграмма направленности Кардиоидная	
Амплитудно-частотная характеристика 70 Гц до 16,000 Гц	
Выходной импеданс 180 Ом	
Чувствительность <i>напряжение разомкнутой цепи, при 1 кГц, типично</i> -33 дБВ/Па[1](22 мВ)	
Максимальный уровень звукового давления (УЗД) [2] <i>1 кГц при КНИ 1%</i> 120 дБ SPL	
Отношение сигнал/шум [3] <i>Ref. 94 дБ SPL при 1 кГц</i> 67 дБ	
Динамический диапазон 93 дБ	
Собственный шум <i>эквивалентный УЗД, по шкале А, типично</i> 27 дБ SPL	
Уровень клиппирования выхода предусилителя <i>при 1 кГц, при КНИ 1%</i> -7 дБВ	
Ослабление синфазных сигналов <i>10 – 100 кГц</i> >45 дБ	

Spesifikasi	
Jenis Kartrid Kondensator Elektret	
Corak Kutub Kardioid	
Respon Frekuensi 70 Hz dengan 16,000 Hz	
Impedansi Output 180 Ω	
Sensitivitas <i>voltage sirkuit terbuka, pada 1kHz, khas</i> -33 dBV/Pa[1](22 mV)	
TTS Maksimum [2] <i>1 kHz pada 1% THD</i> 120dB SPL	
Sinyal ke Rasio Kebisingan [3] <i>Ref. 94 dB SPL pada 1kHz</i> 67 dB	
Rentang Dinamik 93 dB	
Bising Sendiri <i>TTS setara, Bobot, khas</i> 27dB SPL	
Tingkat Jepitan Output Pra-amplifier <i>pada 1 kHz, pada 1% THD</i> -7 dBV	
Tolakan Mode Biasa <i>10 Hz sampai 100 kHz</i> >45 dB	

仕様	
カートリッジタイプ エレクトレットコンデンサー	
指向特性 カーディオイド	
周波数特性 70 Hz ～ 16,000 Hz	
出力インピーダンス 180 Ω	
感度 <i>開回路電圧, (1kHz), 標準</i> -33 dBV/Pa[1](22 mV)	
最大SPL [2] <i>1% THD での 1 kHz</i> 120 dB SPL	
S/N比 [3] <i>Ref. 94 dB SPL (1kHz)</i> 67 dB	
ダイナミックレンジ 93 dB	
自己雑音 <i>等価SPL, Aウェイト, 標準</i> 27dB SPL	
プリアンプ出力クリッピングレベル <i>@ 1 kHz, @1% THD</i> -7 dBV	
同相除去 <i>10 Hz - 100 kHz</i> >45 dB	

사양	
카트리지 유형 일렉트릿 콘덴서	
극성 패턴 카디오이드	
주파수 응답 70 Hz ~ 16,000 Hz	
출력 임피던스 180 Ω	
감도 <i>개방 회로 전압, 1kHz에서, 일반</i> -33 dBV/Pa[1](22 mV)	
Maximum SPL [2] <i>1% THD 에서 1kHz</i> 120 dB SPL	
신호 대 잡음비 [3] <i>Ref. 94 dB SPL 1kHz에서 1 kHz에서, 1% THD에서</i> -7 dBV	
다이내믹 레인지 93 dB	
셀프 노이즈 <i>SPL 에 준하여, A-가중, 典型</i> 27 dB SPL	
프리앰프 출력 클리핑 레벨 <i>1 kHz에서, 1% THD에서</i> -7 dBV	
CMR (Common Mode Rejection) <i>10 Hz ~ 100 kHz</i> >45 dB	

规格	
话筒头类型 驻极体电容器	
指向性形状 心形指向性	
频率响应 70 赫兹 到 16,000 赫兹	
输出阻抗 180 Ω	
灵敏度 <i>开路电压, 在 1kHz 下, 典型</i> -33 分贝(伏特)[1](22 毫伏)	
最大声压级 [2] <i>1% THD 下 1 千赫</i> 120 dB SPL	
信噪比 [3] <i>Ref. 94 dB SPL 在 1kHz 下</i> 67 dB	
动态范围 93 dB	
自噪声 <i>等噪声声压级, A-加权, 典型</i> 27 dB SPL	
前置放大器输出截止电平 <i>1 千赫下, 在 1% THD 情况下</i> -7 dBV	
共模抑制 <i>10 赫兹至 100 千赫</i> >45 dB	



Accessories

Furnished Accessories

Windscreen	95A16670
------------	----------

Optional Accessories

Replacement Windscreens (4-pack)	ACVG4WS-B
----------------------------------	-----------

액세서리

기본 제공 액세서리

윈드스크린	95A16670
-------	----------

액세서리 선택 사양

교체 윈드스크린(4팩)	ACVG4WS-B
--------------	-----------

Accessoires

Accessoires fournis

Bonnette anti-vent	95A16670
--------------------	----------

Accessoires en option

Bonnets anti-vent de re-change (paquet de 4)	ACVG4WS-B
--	-----------

附件

提供的附件

防风罩	95A16670
-----	----------

可选配附件

防风罩备件 (4 套)	ACVG4WS-B
-------------	-----------

Zubehör

Mitgeliefertes Zubehör

Windschutz	95A16670
------------	----------

Optionales Zubehör

Ersatz-Windschutz (4er-Packung)	ACVG4WS-B
---------------------------------	-----------

Aksesoris

Aksesori Tambahan

Tameng Angin	95A16670
--------------	----------

Aksesori Opsional

Tameng Angin Pengganti (kemasan isi 4)	ACVG4WS-B
--	-----------

Accesorios

Accesorios suministrados

Paravientos	95A16670
-------------	----------

Accesorios opcionales

Paravientos de repuesto (paquete de 4)	ACVG4WS-B
--	-----------

Certifications

Meets essential requirements of all applicable European Directives. Eligible for CE marking.	
The CE Declaration of Conformity can be obtained from Shure Incorporated or any of its European representatives. For contact information please visit www.shure.com	
The CE Declaration of Conformity can be obtained from: www.shure.com/europe/compliance	
Authorized European representative: Shure Europe GmbH Headquarters Europe, Middle East & Africa Department: EMEA Approval Jakob-Dieffenbacher-Str. 12 75031 Eppingen, Germany Phone: +49-7262-92 49 0 Fax: +49-7262-92 49 11 4 Email: info@shure.de	

Соответствует основным требованиям всех применимых европейских директив: Соответствует требованиям для маркировки CE.	
Декларацию соответствия CE можно получить в компании Shure Incorporated или в любом из ее европейских представительств. Контактную информацию см. на вебсайте www.shure.com	
Декларацию соответствия CE можно получить по следующему адресу: www.shure.com/europe/compliance	
Уполномоченный европейский представитель: Shure Europe GmbH Headquarters Europe, Middle East & Africa Department: EMEA Approval Jakob-Dieffenbacher-Str. 12 75031 Eppingen, Germany Телефон: +49-7262-92 49 0 Факс: +49-7262-92 49 11 4 Email: info@shure.de	

該符合するすべての欧州指令の必須要件を満たします。

CE マーク許可を取得。

CE適合宣言書はShure社またはShure社の欧州担当部より入手することができます。お問い合わせ先については[visit www.shure.com](#)を参照してください

CE適合宣言書は以下より入手可能です：[www.shure.com/europe/compliance](#)

ヨーロッパ認定代理店：
Shure Europe GmbH

ヨーロッパ、中東、アフリカ地域本部：
部門：EMEA承認

Jakob-Dieffenbacher-Str.12
75031 Eppingen, Germany

TEL：+49-7262-92 49 0
FAX：+49-7262-92 49 11 4

電話: +49-7262-92 49 0
ファクス: +49-7262-92 49 11 4

Eメール：[info@shure.de](#)

유럽 지원 기증의 필수 요구사항은 다음과 같습니다.

CE 마크에 적격.

“CE Declaration of Conformity (CE 적합성 선언)”은 Shure Inc. 또는 그 유럽 대리점(서)에 구할 수 있습니다. 연락처 정보는 [www.shure.com](#) 사이트에서 확인됩니다.

CE 적합성 선언은 다음 사이트에서 확인할 수 있습니다: [www.shure.com/europe/compliance](#)

공인 유럽 대리점:
Shure Europe GmbH

유럽, 중동, 아프리카 본부
부서: EMEA 승인

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany

전화: +49-7262-92 49 0
팩스: +49-7262-92 49 11 4

Email: [info@shure.de](#)

유럽 지원 기증의 필수 요구사항은 다음과 같습니다.

CE 마크에 적격.

“CE Declaration of Conformity (CE 적합성 선언)”은 Shure Inc. 또는 그 유럽 대리점(서)에 구할 수 있습니다. 연락처 정보는 [www.shure.com](#) 사이트에서 확인할 수 있습니다.

CE 적합성 선언은 다음 사이트에서 확인할 수 있습니다: [www.shure.com/europe/compliance](#)

공인 유럽 대리점:
Shure Europe GmbH

유럽, 중동, 아프리카 본부
부서: EMEA 승인

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany

전화: +49-7262-92 49 0
팩스: +49-7262-92 49 11 4

Eメール：[info@shure.de](#)

符合所有適用歐盟指令的基本要求。

允許使用 CE 標誌。

可从Shure公司或其任何欧洲代表处获得“欧盟符合性声明”或向其有关联系信息。请访问[www.shure.com](#)。

可以以下地址获得“CE 符合性声明”：[www.shure.com/europe/compliance](#)

授权的欧洲代表：
Shure Europe GmbH

欧洲、中东、非洲总部
部门：欧洲、中东、非洲批准部

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany

电话：+49-7262-92 49 0
传真：+49-7262-92 49 11 4

电子邮件：[info@shure.de](#)

符合所有適用歐盟指令的基本要求。

允許使用 CE 標誌。

可从Shure公司或其任何欧洲代表处获得“欧盟符合性声明”或向其有关联系信息。请访问[www.shure.com](#)。

可以以下地址获得“CE 符合性声明”：[www.shure.com/europe/compliance](#)

授权的欧洲代表：
Shure Europe GmbH

欧洲、中东、非洲总部
部门：欧洲、中东、非洲批准部

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Germany

电话：+49-7262-92 49 0
传真：+49-7262-92 49 11 4

电子邮件：[info@shure.de](#)

Cumple los requisitos esenciales de todas las directrices europeas aplicables:

Califica para llevar distintivos de la CE.

La declaración de homologación de CE puede obtenerse de Shure Incorporated o de cualquiera de sus representantes europeos. Para información de contacto, por favor visite [www.shure.com](#)

La declaración de homologación de CE se puede obtener en: [www.shure.com/europe/compliance](#)

Representante europeo autorizado:
Shure Europe GmbH

Casa matriz en Europa, Medio Oriente y África
Departamento: Aprobación para región de EMEA

Jakob-Dieffenbacher-Str. 12
75031 Eppingen, Alemania

Teléfono: +49-7262-92 49 0
Fax: +49-7262-92 49 11 4

Email: [info@shure.de](#)

Memenuhi persyaratan utama dari seluruh Petunjuk Eropa yang berlaku.

Memenuhi syarat untuk simbol CE.

“EU Declaration of Conformity” (Pernyataan Kesesuaian UE) dapat diperoleh dari Shure Incorporated atau sebagian perwakilanya di Eropa. Untuk informasi kontak silahkan kunjungi [www.shure.com](#)

Pernyataan Kesesuaian CE bisa diperoleh di: [www.shure.com/europe/compliance](#)